

الوزارة الاتحادية  
للعائلة والمسنين  
والنساء والشبيبة



## نعمل في مجال التمريض

التدريب في مجال تمريض الكبار في السن  
وظيفة آمنة وعمل فعال وآفاق مستقبلية



bmfsfj.de

# التدريب في مجال تمريض الكبار في السن

وظيفة آمنة من حيث طبيعة العمل وأفاق المستقبل

تمريض الكبار في السن يشكل اليوم أحد أكبر قطاعات الخدمات في ألمانيا. أكثر من مليون شخص يعملون في هذه المجالات علما بأن حوالي

227000 منهم ممرضات وممرضون يعملون لخدمة الكبار في السن. هذا العدد يفوق عدد العاملين في قطاع صناعة السيارات في ألمانيا الذي تشتهر به هذه الدولة في كل أنحاء العالم.

يؤدي التحول الديموغرافي إلى تنامي زيادة الحاجة للتمريض المتسم بالكفاءة المهنية. وفيما يتنامى عدد المسنين باستمرار بحكم إطالة عمر البشرية يضمحل عدد الشباب العاملين في حقل التدريب المهني. هنا كانت الحاجة ماسة للممرضات والممرضين.

يشكل تمريض المسنين قطاعا مهنيا هاما في مجال الصحة. إن له متطلبات تخصصية عالية وكفاءة اجتماعية ويوفر فرص عمل جيدة وامكانات تشغيل آمنة وقريبة من مكان السكني. كما أن تمريض المسنين مهنة لها اعتبارها في المجتمع حيث يرى العاملون فيها جدوى كبيرة لكون الممرضات والممرضين يساعدون كبار السن الذين هم في حاجة للتمريض على تولي أعباء ومتطلبات الحياة اليومية.

تقدم لكم هذه الكراسة معلومات حول العوامل اللازمة لممارسة المهنة ومحتويات ورواتب التدريب المهني ومجالات العمل وامكانات التدرج الوظيفي والتدريب بهدف تغيير المهنة ودورات التأهيل وفيما يتعلق بالاعتراف بالشهادات المهنية الأجنبية في قطاع التمريض. إضافة إلى ذلك فإن «فريق المشورة المختص بالتدريب التمريضي» والصفحة الإلكترونية [www.pflegeausbildung.net](http://www.pflegeausbildung.net) يقدمان المعلومات اللازمة لكل المهتمين بالتدريب التمريضي الخاص بكبار السن وحول التدريبات التمريضية الجديدة التي ستبدأ عام 2020.



## هل هذه المهنة مناسبة لي؟

قائمة الفحص التالية تساعدك على الإجابة:

### هل تتوفر لدي الخصال والقدرات التالية؟

نعم

• اتسم بالاحساس المرهف ويسعدني أن أتعامل مع كبار السن

• لدي اهتمام بالمهام التمريضية والطبية والاجتماعية

• لدي المقدرة على تمريض ورعاية كبار السن بمختلف معدلات المساعدة المطلوبة

• باستطاعتي العمل بمفرد مسؤوليتي وفي إطار الفريق

• إنني على استعداد لتولي المهام الادارية والسكرتارية بهدف التخطيط والتوثيق

### عند توفر الشروط في قائمة الفحص تطلب الأمر توفر إحدى شهادات الدراسة التالية:

التدريب المهني لممرضات وممرضي كبار السن



اختتام التدريب في  
قطاعي تمريض كبار  
السن او التمريض العام



سنتان على الأقل في  
التدريب المهني



انهاء المدرسة المتوسطة  
أو ما يشابهها أو انهاء  
المدرسة الأساسية  
بمجموع 10 سنوات



اختتام المدرسة الأساسية



اختتام المدرسة الأساسية

من حاز على شهادة تخرج مدرسية امكنه عبر رابط

[www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

التعرف على امكانات الاعتراف بها في ألمانيا

## محتويات برامج التدريب لا محل للتطبيق دون النظرية

يتألف التدريب بالتناوب من حلقات تشمل النظرية والتطبيق لمدة عدة أسابيع. يستغرق التدريس المبني على الطبيعة التطبيقية 2100 ساعة. ويستغرق التدريب العملي 2500 ساعة. هدف التدريب تهيئة التلميذات والتلاميذ لممارسة المهنة بطرق قريبة قدر الامكان من المنهج العملي. فالتدريب يتألف من التالي على سبيل المثال:

- العناية المركزة على الخبرة والمهارة بما يتمشى مع الضوابط الطبية والتمريضية
- المشاركة في علاج المسنين المرضى بما في ذلك تنفيذ تعاليم الأطباء
- المساهمة في إجراءات تفعيل التمريض والرعاية الصحية والعلاج
- الوقاية الصحية بما في ذلك المشورة في حقل التغذية
- مرافقة المحتضرين بصورة شاملة
- إعداد وتقديم المشورة ومساندة العاملين في مجال التمريض من غير المتخصصين
- تقديم الرعاية والمشورة للمسنين في فيما يتعلق بشؤونهم الشخصية والاجتماعية
- تقديم المساعدة للحفاظ على نمط الحياة القائم بذاته وتحسينه

## التعويضات المالية في إطار التدريب

للمتدربين الحق في الحصول على رواتب ملائمة من قبل الجهة المختصة بالتدريب العملي طيلة مدة التدريب. ونظرا لعدم وجود عقود تعرفية إلزامية بصورة عامة في مجال التمريض اختلفت معدلات الرواتب المعطاة من الولايات الاتحادية والجهات المعنية بالتدريب العملي. في الأغلب يتم التصنيف وفقا لعام التدريب. فيما لو جرى التدريب في جهات تابعة للدولة يتراوح الراتب حسب العام التدريبي بين 1090,69 و 1253,38 يورو

(وفقا لعقود التعرفية للمتدربين في قطاع الدولة/ مجال التمريض لعام 2018). هذا يدل على أن الراتب التابع للتدريب في مجال التمريض عال مقارنة برواتب التدريب في مجالات أخرى.

تسري في حالة الجمعيات الخيرية عادة قواعد تابعة لها متعلقة بابرام العقود. ففي حالة الجمعيات الكنسية مثل كاريتاس ودياكوني تسري قواعد عقود العمل التابعة للكنائس AVR. أما في حالة القطاع الأهلي الخاص فتوجد إما عقود تعرفية خاصة بها أو يتم الاتفاق على الرواتب من خلال التفاوض.

## مجالات العمل في تمريض كبار السن

بعد إنهاء التدريب تتوفر لمرضيات وممرضات كبار السن مجالات عمل واسعة حيث يمكنهم أن يعملوا كالتالي:

- في مصحح للتمريض
- في منشآت التمريض لفترات يومية أو قصيرة الأجل
- في مراكز خاضعة للعناية
- منشآت التمريض غير السريرية
- مستشفيات الحالات الخطرة



# ما هي إمكانات التدرج الوظيفي لمهن التمريض؟

يتيح التدريب في مجال تمريض المسنين فرصا عديدة لتحقيق التدرج الوظيفي إلى الأعلى. ومن المتطلبات الحديثة للعمل المهني اليومي نيل المعرفة باستدام في مجال التمريض أيضا.

## التأهيل

تفتح الخبرة المهنية وما يرافقها من إجراءات تأهيل مجالات عمل جديدة شيقة. على سبيل المثال:

- إدارة إحدى الشعب السكنية
- إدارة الخدمة التمريضية السريرية أو غير السريرية
- تقديم التدريب العملي لتلميذات وتلاميذ تمريض المسنين
- إدارة مصحح تمريضي
- التدريس في إحدى مدارس تمريض المسنين
- حيازة مركز الخبرة أو الخبير في ضمد الجروح وعلاجها
- العمل في قطاع تفعيل الإدارة والانجاز.

## الدراسة

تتوفر إمكانات عديدة للحصول على درجات أكاديمية في مجال التمريض. هذا يتطلب توفر العوامل اللازمة للالتحاق بمنشأة أكاديمية. إن لم يتوفر ذلك من خلال الحصول على الشهادة المدرسية اللازمة أمكن بعد إنهاء التعليم المهني وتحقق عوامل إضافية بصورة دورية الالتحاق بالمعاهد الأكاديمية التخصصية.

## التدريب بهدف تغيير المهنة

يتضح للكثيرين بعد فترة طويلة وجود اهتمام لديهم بمهنة تمريض المسنين. وبوسع التدريب الهادف إلى تغيير المهنة الأنية أن يخلق فرصا جديدة للعمل. هذا وتدعم وكالات العمل لدى توفر معطيات معينة إجراءات التدريب الخاصة بتمريض المسنين كوسيلة تهدف إلى تغيير المهنة من خلال تقديم ما يسمى كويون تدريبي. يقدم الخبراء والخبيرات في وكالات العمل وفي مركز الوظائف المعلومات المتعلقة بشروط منح ذلك بصورة مباشرة.

# الاعتراف بالشهادات الأجنبية في مجال التمريض

يستطيع الحائزون على شهادات ختام دراسة التمريض في الخارج تحت الرابط التالي: [www.anererkennung-in-deutschland.de](http://www.anererkennung-in-deutschland.de) الحصول على معلومات حول إمكانات الاعتراف بهذه الشهادات في ألمانيا.

## يمكنكم الحصول على المعلومات والمشورة

«فريق المشورة المختص بالتدريب التمريضي» التابع للمكتب الاتحادي للعائلة ومهام المجتمع المدني يضع في كل مناطق ألمانيا مشورته المهنية العالية تحت التصرف ويشارك في المعارض وأنشطة نشر المعلومات حول الخيارات المهنية. يعطي الخبراء والخبيرات المعلومات اللازمة:

- لكل المهتمين بالتدريب في حقل تمريض المسنين
- لمنشآت التمريض
- لمدارس تمريض المسنين

وذلك حول كافة المسائل المتعلقة بالتدريب.

إضافة إلى ذلك ينظم الفريق الاستشاري روابط وشبكات اتصال تدريبية.

المعلومات الخاصة بمقدمات ومقدمي المشورة تتواجد في الرابط [www.pflegeausbildung.net](http://www.pflegeausbildung.net) تعطي هذه الصفحة معلومات وافية حول التدريب في مجال التمريض للمسنيين والتطورات المستجدة في هذا المجال وتعرض معلومات حول مدارس تمريض المسنيين القريبة من المسكن.

كراسة «التدريب في مجال تمريض المسنين» وكراسة «نحن نتولى مهام التمريض» الصادرتان عن الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة وكبار السن والعائلة والشباب تتضمنان معلومات مفصلة حول التدريب في مجال تمريض المسنيين والوظائف المنبثقة عنه. راجع لهذا الغرض الرابط التالي: [www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

## إدارة التحرير

هذه الكراسة جزء من نشاط دائرة العلاقات العامة التابعة للحكومة الألمانية وهي تقدم بالمجان أي لا تباع.

### الناشر:

الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة

والمسنين

والنساء والشباب

دائرة العلاقات العامة

11018 برلين

www.bmfsfj.de

### جهة الحصول:

مركز توزيع منشورات الحكومة الاتحادية

Postfach 48 10 09

18132 Rostock

Tel.: 030 182722721

Fax: 030 18102722721

### هاتف السمع بالإشارة للضم

gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de

E-Mail: publikationen@bundesregierung.de

www.bmfsfj.de

### للحصول على معلومات أخرى اتصلوا بهاتف الخدمات:

030 20179130

الاثنين إلى الخميس من الساعة 9 18

Fax: 030 185554400

E-Mail: info@bmfsfj-service.bund.de

رقم المادة: 3FL126

التاريخ: ديسمبر 2018

الطبعة: www.zweiband.de

مصادر الصور: Harry Weber

الطباعة: MKL Druck GmbH & Co. KG, Ostbevern

التزام

عائلة

كبار السن

مساواة

أولاد وأحداث